



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ
RECOGNITION CERTIFICATE

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

ПАРАХОДСТВО БЪЛГАРСКИ МОРСКИ ФЛОТ АД
Болгария, 9000 г. Варна, бул. Приморски 1

NAVIGATION MARITIME BULGARE
1 Primorski Blvd, Varna 9000, Bulgaria

VAT No. 103002674

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.

is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № 17.60196.252 от 13.07.2017
Survey Report No. _____ of _____

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
»
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.
»

Свидетельство о признании № 17.70007.252 действительно до 21.06.2021 »
Recognition Certificate No. _____ is valid until _____ »

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до 21.06.2021
This Certificate with Annex is valid until _____

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each _____ month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 13.07.2017 № 17.70007.252
Date of issue _____

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.И. (подпись)
L.S. (signature)

Подольяк В.К. /V. Podoliak

(фамилия, инициалы)
name



ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEX

(к форме 7.1.4.2)
to 7.1.4.2)

к Свидетельству о признании № 17.70007.252
to Recognition Certificate No.

Код и наименование работ, выполняемых предприятием Code and names of works performed by the Firm	
22005000	Проверка и техническое обслуживание спасательных средств / Survey and maintenance of life-saving appliances;
22005001MK	Плоты спасательные надувные / Inflatable liferafts: - типов / type: LR 05/L, LR 07/L, LR 86/L, LR 97/L, LR97L SR, LR 97 MOR, LR 97 SR, фирма / by DSB Deutsche Schlauchboot GmbH& Co. KG, Германия / Germany; - типов / type: Ferryman (Single Raft), Surviva ("Mk I") DL, Surviva ("Mk I") TO, Surviva Mk II, Surviva Mk III DL, Surviva Mk III TO, Surviva Mk IV DL, Surviva Mk IV TO, фирма / by RFD Beaufort Limited, Великобритания / United Kingdom; - типов / type: DKR/IBA without remote release system, KF, DKF, DKF+, MOR (Means of Rescue), UK, CL, UKL, UKSL, UKCL, K, DK, DK+, DKS non-system liferafts, фирма / by VIKING LIFE-SAVING EQUIPMENT A/S, Германия / Germany; - типов / type: RFD-Toyo ("Mk I") DL, RFD-Toyo ("Mk I") TO, RFD-Toyo Mk III DL (JG), RFD-Toyo Mk III DL (MED), RFD-Toyo Mk III TO (JG), RFD-Toyo Mk III TO (MED), RFD-Toyo Mk IV DL JG, RFD-Toyo Mk IV DL MED, RFD-Toyo Mk IV TO JG, RFD-Toyo Mk IV TO MED, TORO TRA-A, TORO TRA-E, TORO TRA-E (SV), TORO TRS, фирма / by RFD TOYO, Япония / Japan; - типов / type: SurvitecZodiac DL, SurvitecZodiac DL SR, SurvitecZodiac MK IV DL, SurvitecZodiac MK IV TO, SurvitecZodiac MoR, SurvitecZodiac TO, SurvitecZodiac TO SR, фирма / by SURVITEC ZODIAC, Англия / England;
22005002	Контейнеры для надувных спасательных плотов / Containers for inflatable liferafts;
22005003MK	Гидростатические разобщающие устройства / Hydrostatic release units;
22005007MK	Шлюпки дежурные / скоростные дежурные надувные / Inflated rescue / fast rescue boats: - типов / type: DSB-420 IRB, DSB-470 IRB, DSB-530 IRB, фирма / by DSB Deutsche Schlauchboot GmbH&Co. KG, Германия / Germany;
22005008	Снабжение спасательных шлюпок, плотов / Equipment of lifeboats and liferafts;
22005011	Слабое звено, система автоматического газонаполнения / Weak link, automatic gas inflation system;
22005013	Комбинированные дежурные / скоростные дежурные шлюпки / Combined rescue / fast rescue boats.
22021000MK	Техническое обслуживание, ремонт, проверки и испытания спасательных и жестких / комбинированных дежурных шлюпок и их спусковых устройств, устройств отдачи гаков (разобщающих механизмов) под нагрузкой спасательных шлюпок, спусковых устройств и автоматически отдаваемых гаков спасательных плотов, спускаемых с помощью плот-балки / Maintenance, repair, inspection and testing of lifeboats, rigid rescue boats and rescue boats, which are a combination of rigid and inflatable construction, launching appliances, on-load release gear and davit-launched liferaft automatic release hooks: - фирма / company: NPT Jiangyin Neptune Appliance Co., Ltd., Куньин / China; - фирма / company: Jiangyinshi Beihai LSA Co., Ltd., Куньин / China; - обслуживание дежурные шлюпки типа / service rescue boat types: DSB-3.9 SR, DSB-4.3 SR, DSB-4.3 SR with steering console, DSB-5.1 SR, DSB-5.1 SR with steering console, фирма / by DSB Deutsche Schlauchboot GmbH& Co. KG, Германия / Germany.
22004000MK	Освидетельствование и техническое обслуживание противопожарного оборудования, систем и снабжения / Survey and maintenance of fire-fighting equipment, systems and outfit.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись
signature

M.P.
L.S.

Подольяк В.К. /V. Podoliak

(фамилия, инициалы)
name